

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 5-6: Bauen im Permafrost

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Verteidigung, Bevölkerungsschutz und  
Sport VBS  
armasuisse

Fachliche Auskunft:  
Herr Adrian Goetschi, Leiter Fachbereich  
Portfoliomanagement,  
Tel. 031 323 76 06,  
e-mail: adrian.goetschi@armasuisse.ch

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an  
folgende Adresse:  
armasuisse, Bereich Personal,  
Kasernenstrasse 19, 3003 Bern,  
Herr Christian Ambühl, Personalleiter,  
e-mail: bewerbungen@armasuisse.ch

**Anmeldefrist: 12.02.2010**

Weitere interessante Stellenangebote der  
Bundesverwaltung finden Sie unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

armasuisse ist das Beschaffungs- und Technologiezentrum des Departements für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport VBS. Kompetent und kundenorientiert erarbeiten rund 1'000 Mitarbeitende in der ganzen Schweiz massgeschneiderte Lösungen für militärische und zivile Kunden.

## Portfoliomanager/in

Der Kompetenzbereich armasuisse Immobilien ist als Eigentümervertreterin für das Management sämtlicher VBS-Liegenschaften zuständig. Sie führen das Immobilien-Teilportfolio in den Kantonen BE (franz), FR, JU, NE und VD unter Berücksichtigung der übergeordneten Vorgaben und Konzepte. Sie sind für die strategie- und markt-konforme Steuerung und Weiterentwicklung dieses Portfolios zuständig. Sie stellen einen sparsamen Umgang mit den Finanzen sicher, verfolgen eine langfristige Optimierung des Immobilienportfolios und sind für die Wahrung der Interessen des VBS als Eigentümervertreter verantwortlich. Zu Ihren Aufgaben gehört zudem das Leiten von Projektteams zur Erarbeitung von Nutzungs- und Entwicklungskonzepten.

Sie bringen eine abgeschlossene höhere Ausbildung im Bau- oder Immobilienwesen, in der Raumplanung, in der Betriebswirtschaft (Architekt/in, Raumplaner/in, Immobilienökonom/in) oder eine gleichwertige Ausbildung mit. Sie besitzen gute EDV-Anwenderkenntnisse. Zudem haben Sie Freude am Umgang mit Menschen, sind stark im analytischen und konzeptionellen Denken und verfügen über Verhandlungsgeschick. Sehr gute Deutsch- und Französischkenntnisse in Wort und Schrift sind für die Wahrnehmung dieser Aufgabe zwingend.

# FOAMGLAS®

*ist ein sehr erfolgreiches, im Baunebengewerbe tätiges Unternehmen, mit Sitz in Rotkreuz.*

*Die jetzigen Verkaufingenieure für AG/BL/BS und BE/SO übernehmen neue Funktionen im international tätigen Konzern. Aus diesen Gründen suchen wir für diese zwei Gebiete je einen*

## Architekten / Bauingenieur / Bauführer

*der als*

# VERKAUFSINGENIEUR

*seine Allrounderfahrung im Hochbau und seine hohen Kommunikations- und Beraterfähigkeiten täglich einsetzen will. Die Ansprechpartner sind Architekten, Bauherren und Unternehmer, die eine fachlich hochstehende und kompetente Beratung erwarten.*

*Wir wenden uns an Damen und Herren bis 50 Jahre, die eine ausgesprochen verkaufsaktive Tätigkeit suchen. Dabei werden Interesse an betriebswirtschaftlichen Zusammenhängen sowie gute bauphysikalische Kenntnisse vorausgesetzt.*

*Foamglas bietet seinen Mitarbeiter/innen fortschrittliche und attraktive Anstellungsbedingungen.*

*Falls Sie diese sehr selbständige, anspruchsvolle und vielseitige Aufgabe interessiert, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:*

*Frau Monika Ritter, Isenlaufstrasse 12, 5620 Bremgarten, Tel. 056 631 22 03.*

[www.zurich.com/careers](http://www.zurich.com/careers)

## Technischer Projektmanager Neugestaltung Konzernhauptsitz

Die Zürich Versicherungs-Gesellschaft plant den Konzernhauptsitz in Zürich grundlegend zu renovieren, um die Qualität, Funktionalität und Energieeffizienz zu erhöhen und dadurch ihren Mitarbeitenden modernere Arbeitsplätze zu bieten.

### Hauptaufgaben

In der Rolle des technischen Projektmanagers unterstützen Sie den Gesamtprojektleiter in den strategischen und technischen Aspekten dieses mehrjährigen Projektes. Sie sind verantwortlich für die Projekt-Reviews in den Phasen der Entwicklung, Planung und Realisierung. Sie treiben die Entwicklungsprozesse kontinuierlich voran, führen die Planer sowie Unternehmer und stellen eine optimale Koordination zwischen Nutzer und den Projektbeteiligten sicher. Sie führen Gespräche und Verhandlungen mit Behörden und überwachen die Einhaltung der lokalen Bauvorschriften. Auch das Vorbereiten der Ausschreibungsunterlagen, die Bemusterungen sowie die Überwachung des Baufortschritts und die Schlussabnahme sind Teil Ihrer Aufgabe. Sie stellen ein optimales Controlling sowie Reporting sicher und präsentieren die einzelnen Projektphasen dem Senior Management in englischer Sprache. Das Führen der Projektdokumentation und das Verfassen von Berichten in D/E gehören ebenfalls zu Ihren vielseitigen Aufgaben.

### Qualifikationen

Diese anspruchsvolle Aufgabe erfordert einen technischen (Fach-)Hochschulabschluss (z.B. Ingenieurwesen/Architektur) sowie mehrere Jahre Erfahrung in der (internationalen) Projektentwicklung/-Leitung oder in der Immobilienwirtschaft. Es ist von Vorteil, wenn Sie eine international ausgerichtete Fachaus- oder Weiterbildung mitbringen. Sie beherrschen das Englische in Wort und Schrift und sind den Umgang mit Schweizer Behörden gewohnt. Falls Sie diese vielseitige Aufgabe in einem internationalen und multikulturellen Umfeld anspricht, freuen wir uns auf Ihre vollständigen elektronischen Bewerbungsunterlagen über unser Stellenportal [www.zurich.ch](http://www.zurich.ch) in Englisch.

Zurich Insurance Company Ltd,  
Bettina Graber Fischer,  
Tel. direkt: +41 (0)44 625 2660



**KISSLING+ZBINDEN AG**  
INGENIEURE PLANER USIC

**Kissling + Zbinden AG** ist eine innovative, erfolgreiche und im Markt bestens verankerte Ingenieur-Unternehmung mit Standorten in Spiez, Thun, Bern und Biel. Unser Schwergewicht liegt in der Projektierung und Realisierung von Hoch- und Ingenieurbauten (Strassenbau; Bahnbau; Wasserbau; Ver-/Entsorgung; Tragkonstruktionen im Hoch- und Tiefbau; Grundbau, Tunnelbau; Generalplanungen).

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n erfahrene/n

## Bauingenieur/Bauingenieurin ETH/FH

Sie bearbeiten schwergewichtig anspruchsvolle Projekte im Strassenbau, Wasserbau, Bahnbau, in der Verkehrsplanung und/oder in der Ver-/Entsorgung. Sie entwickeln Konzepte und Lösungen für ebenso wirtschaftliche wie nachhaltige Ingenieurbauten. Ihre Aufgabe umfasst die Bearbeitung der Projekte über sämtliche Phasen, von der Auftragserteilung bis zur Realisierung.

Sie verfügen über fundierte Fachkenntnisse und haben bereits Berufserfahrung oder Erfahrung als Leiter/in von Projekten in einem der oben aufgeführten Fachbereiche. Es ist Ihr Wille, sich in einem unternehmerischen Umfeld zu bewähren. Sie sind innovativ, selbstständig, teamfähig und besitzen gute EDV-Kenntnisse. Zuverlässigkeit, Flexibilität und Engagement runden Ihr Profil ab.

Wir bieten ein dynamisches und attraktives Arbeitsumfeld, moderne Anstellungsbedingungen in einem kollegialen Team mit guten Weiterbildungsmöglichkeiten. Arbeitsort nach Absprache.

Fühlen Sie sich von diesen abwechslungsreichen und interessanten Aufgaben angesprochen?

Erste Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Geschäftsführer Martin Andres (Tel. +41 33 650 71 73 / E-Mail [martin.andres@kzag.ch](mailto:martin.andres@kzag.ch))

Wir freuen uns über Ihre vollständige Bewerbung per E-Mail an [kz.spiez@kzag.ch](mailto:kz.spiez@kzag.ch)

**Kissling + Zbinden AG**  
**Ingenieure Planer USIC**

Oberlandstrasse 15  
3700 Spiez  
[www.kzag.ch](http://www.kzag.ch)